

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

16. Jänner 2019

Italienisch

(B1)

Hören

Korrekturheft

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### **Korrektur der Aufgaben**

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### **Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten**

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### **Standardisierte Korrektur**

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

### **Online-Helpdesk**

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://bestellung.srdp.at/helpdesk> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können.

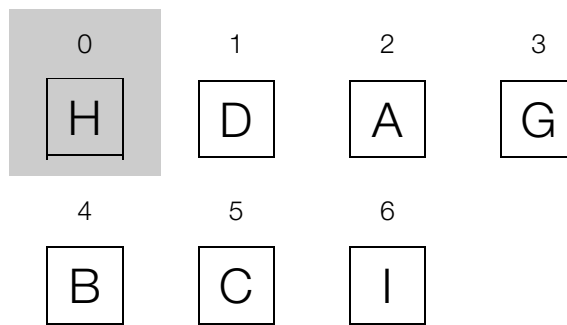
Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- [https://bestellung.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_AHS.pdf](https://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf) (AHS)
- [https://bestellung.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_BHS.pdf](https://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf) (BHS)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 La cultura del cibo in Italia



### Begründungen

0

La parlante dice: “È una cosa tipica, il riunirsi almeno per la cena, insieme con tutta la famiglia. E quindi se non cucinare insieme, comunque consumare un pasto seduti e consumare un pasto caldo.” Quindi la famiglia di Maria ama stare a tavola insieme.

1

La parlante dice: “Quindi in Italia la cena e anche praticamente tutti i pasti della giornata sono sono [sic] caldi, quindi non c'è la classica serata o la classica cena con pane e formaggio come magari c'è in Austria o nei nei [sic] paesi nordici.” Quindi a differenza dell'Austria la gente italiana evita di consumare cibo freddo.

2

La parlante dice: “Il mangiare sembra essere una caratteristica molto importante nella nella [sic] cultura italiana. Non a caso l'Italia è considerata uno dei paesi dove si mangia meglio e dove si mangiano anche le cose più più più [sic] sane e più più [sic] leggere.” Quindi la cucina italiana è conosciuta per essere ottima.

3

La parlante dice: “E questo si vede anche dalla dalla [sic] tendenza che continua a persistere in Italia di festeggiare magari le festività o le ricorrenze, i compleanni o semplicemente gli incontri con gli amici con una cena, con un pranzo quindi con un ..., con con [sic] del cibo.” Quindi in Italia esiste la tradizione di mangiare insieme in occasioni speciali.

4

La parlante dice: “Per esempio prendendo il Natale a seconda dalle varie zone d'Italia si festeggia o il 24, quindi la sera della vigilia oppure si fa il pranzo il giorno di Natale, il 25. Ma in ogni caso si mangia tantissimo.” Quindi in tutte le regioni italiane a Natale c'è l'usanza di consumare molto.

5

La parlante dice: “Per esempio nel caso specifico della mia famiglia è usuale che ogni piccola famiglia all'interno della grande famiglia prepari una portata. Per esempio noi prepariamo di solito il primo, quindi ci buttiamo sulle lasagne o sulle crespelle e poi gli altri preparano gli antipasti, o il secondo o il dolce.” Quindi per gli incontri, la famiglia di Maria ha il compito di preparare la pasta.

6

La parlante dice: “E quindi si rimane a tavola per molto tempo, addirittura per delle ore qualche volta e anche dopo la fine del pasto si rimane volentieri a tavola, a chiacchierare, a bere, perché no?” Quindi dopo mangiato tutta la famiglia ama fare conversazione.

## 2 Il trasloco in una nuova vita

0	1	2	3	4	5	6	7	8
B	A	C	C	B	D	A	C	B

### Begründungen

0

La parlante dice: “Ma il trasloco, [è andato] bene anche se è stato un po' difficile perché era un periodo in cui ero un po' fuori per lavoro.” Quindi per Laura il trasferirsi in un'altra città è stata un'esperienza faticosa.

1

La parlante dice: “Poi un mio amico si è fatto male al piede quindi non ha potuto aiutarmi.” Quindi un amico di Laura non l'ha aiutata perché era ferito.

2

La parlante dice: “Però l'aiuto più grande me l'hanno dato i miei genitori che hanno fatto veramente tanti chilometri di strada per per aiutarmi [...]” Quindi per dare una mano a Laura, suo padre e sua madre sono venuti da lontano.

3

La parlante dice: “I mobili, la la maggior parte li ho portati perché questo è un periodo in cui non ho molti soldi.” Quindi Laura si è trasferita con quasi tutto l'arredamento perché deve risparmiare.

4

La parlante dice: “Poi ho portato anche un armadio di mia nonna a cui sono molto affezionata e quindi volevo portarlo assolutamente con me.” Quindi Laura è molto legata a un suo mobile perché è di una cara parente.

5

La parlante dice: “Però a Milano è andata meglio perché mi hanno aiutato tanti nuovi colleghi e c'era l'ascensore quindi è andata molto meglio.” Quindi trasportare i mobili nel nuovo appartamento è stato più facile perché più persone hanno dato una mano.

6

La parlante dice: “[Il nuovo appartamento] è luminoso, tranquillo, in una zona verde. L'unico lato negativo che è abbastanza caro.” Quindi la nuova casa di Laura non è tanto economica.

7

La parlante dice: “Ma, i vicini ancora non li conosco [...] Ho visto un ragazzo e sembra carino però, ecco, spero di conoscere altre persone simpatiche.” Quindi la maggior parte della gente nella nuova casa, Laura non l'ha ancora incontrata.

8

La parlante dice: “Allora poi ti mando un messaggio con i dettagli sulla festa.” Quindi i particolari della festa Laura li farà sapere.

### 3 Sally – ragazza alla pari

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>il lavoro dei sogni</i>	
1	<p><b>a Londra</b></p> <p>Britania Gran Britanno Londra Lundra</p>	<p>a la lavoro a Parigi au pere aupere casa complicato con nessuno e lontanantano da Sally economia francese in montagna in Umbria inviare un studente Italia l'inverno lavorato madre e padre Parici ragazza alla pari si trasfera sono felocamente sua madre trasferirsi in lungra tre o quattro giorni una bella casa ventorosa</p>
2	<p><b>un'agenzia</b></p> <p>agenzia azensia con agenzia con organizzazione "au pair" con un acenzia con un agenzia con un'agenzia con una acenzia con una agenzia di una argenzia l'agenzia l'agenzia aupair l'azenzia per una arghenzia un agenzia una agenzia</p>	<p>alla financa alla finanza alla pari amica au pair aupeazza da sola i suoi genitori madre madre e padre o pair oper per i bambini tre bambini una altra persona una amica</p>
3	<p><b>un bagno privato</b></p> <p>bagno private bagno privato bagno trivato con bangnio privata con un bagno privato il bagno privato un bagno</p>	<p>3 anni al mare alla franca buona, visto sul mare cose in una camera montagna montagni private</p>

	<p>un bagno private  un ogni bagno  uno bagno privato</p>	<p>pulire  state al mare  tutto  un'inverno  una colf  una colfe  vista sul mare</p>
4	<p><b>in montagna  nelle Alpi francesi</b></p> <p>al montagna  alpi francesi  andare in montagna  andato a montagnio  in montagne  in montagne francesi  in montanie  montagne  montagne frenchese  montania  nella montagna  nelle montagne  state al montagnie  stato in montagnie  sulla montagna</p>	<p>4  al mare  alla casa  ascoltavano  cento ore per giorno  con bambini  costa azzura  francese  in regioni caldi  Parigi  passato le ferie  smetterli  stare al mare  stata al mare  state al mare</p>
5	<p><b>4 giorni</b></p> <p>3 a 4 giorni  3 da 4 giorni  3 o 4 giorni  3, 4 giorni  3-4 giorni  tre o quattro giorni</p>	<p>2-3 ore  3 o 5 giorni  3-5 settimane  due ore  organizzarsi  passava al massimo  tre giorni  tutto il giorno  una sera  va in montagna</p>
6	<p><b>giovedì  domenica</b></p> <p>a domenica  a giovedì  al giovedì  da domenica al  domenica e giovedì  giovedì  gioverdi</p>	<p>ascolto  due giorni  mettere un libro  non si ascoltavano  periodo di triale  un giorni</p>
7	<p><b>9 mesi</b></p> <p>nove mesi</p>	<p>2 mesi  3 mesi  4 mesi  5 mesi  basta la famiglia  domenica  domenica volte  dopo università  due mesi  durante università  giovedì  non ha molto tempo  per basta</p>

		qualche mesi sei mese un anno un'anno una bello tempo
--	--	---

## Begründungen

0

La parlante dice: "Sulla carta sembrava il lavoro dei sogni, ma nella realtà è presto diventato un inferno." Quindi si immaginava l'attività da babysitter come il lavoro dei sogni.

1

La parlante dice: "Poi con la crisi economica la situazione è diventata difficile e i miei genitori hanno deciso di trasferirsi a Londra perché avevano il passaporto britannico." Quindi si è spostata con sua madre e suo padre a Londra.

2

La parlante dice: "Con un'agenzia ho trovato un'offerta che mi sembrava perfetta [...]." Quindi con l'aiuto di un'agenzia ha organizzato il suo lavoro.

3

La parlante dice: "E io avevo una stanza mia con un bagno privato." Quindi la camera di Sally aveva un bagno privato.

4

La parlante dice: "Durante le vacanze ci spostavamo nelle seconde case – d'estate al mare in Costa Azzurra, d'inverno nelle in montagna, nelle Alpi francesi." Quindi hanno passato le ferie nei mesi freddi in montagna, nelle Alpi francesi.

5

La parlante dice: "La madre viaggiava molto e io rimanevo spesso da sola con i bambini anche per 3 o 4 giorni." Quindi passava al massimo 4 giorni con i bambini senza genitori.

6

La parlante dice: "Lavoravo molto e non decidevo mai i miei turni di riposo perché venivano cambiati a seconda degli impegni dei genitori. A volte non lavoravo di domenica, a volte riposavo di giovedì [...]." Quindi era libera di domenica e di giovedì.

7

La parlante dice: "Ho resistito nove mesi, poi ho deciso di smettere perché avevo troppe responsabilità." Quindi ha lavorato presso la famiglia per nove mesi.

## 4 Un coro in concerto

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>tantissimi anni</i>	
1	<b>lo stress</b> <b>il lavoro</b> il suo lavoro lavora modo per scappare stress no stress per ridurre stress sacco del lavoro stress e lavoro stresso	amica amore andare concerta cantare la musica cinque concerta natale concerto concerto di natale di Natale di natale fare lo shopping



		<p>la musica  la sua cellulare  la vita  le amiche  le tue amiche  lei piaca la musica  ogni giorno  persone di Milena  quando hai tempo  rivedere le sue amiche  tanto tempo  un calzone  un concerto musico</p>
2	<p><b>una settimana  dieci giorni</b></p> <p>1 settimana  solo una settimana  una settimana tutti giorni</p>	<p>3  3 minuti  calzone  cantare  cucinare  due giorni  due ore  due settimane  la proba  mangiare  musica  prima volta  probe con loro  prove tutti giorni  quasi tutti giorni  studia il testo  tanto tempo  tutti i anni  tutti i giorni  un tutto giorno</p>
3	<p><b>molto agitata  raffreddata</b></p> <p>affreddata  agitata  è stata gitata  era freddata  freddata  gitata  molto agittata  molto eccitata  molto gitata  nervosa  rafrettata</p>	<p>ad una litighata  ana litigarta  brutto  canzone molto alta  canzoni internazionali  dell'amici  della ragazza  due giorni  fa freddo  fare una calzone  molto alta  molto bene  molto inzara  nella bagno  sì  si certo  stare allegra  tantissimi anno  tutti giorni  tutti giorni  un altro evento  un calzone molto alta  un costruzione alta  un molto alta  un p'o brutto  un po' brutto</p>

		una ragazza una ragazza del coro
4	<b>una ragazza del coro</b> <b>direttore del coro</b>  direttore il direttore del concerto il presidente ragazza che organizzava l'evento un direttore del coro un direttore una ragazza e direttore	calzone calzoni internazionali cantato canzoni chiese canzoni internazionali con fratello concerto delle canzone direttore, genitori diretto fare un calzone i amici il suo padre internazionale l'atmosfera la atmosfera medley Milena un amico un'organizzata una litigata uomini
5	<b>canzoni internazionali</b> <b>canzoni di chiesa</b> <b>canzoni di Natale</b>  al chiesa chiesa concerti internazionali dei canzoni internazionali di Natale di natale in chiesa internazionali internazionale internazionali internazionali di chiesa Natale Natale, medley, canzone internazionali	12 blu canzoni con canzoni concerti di canzone direttore del core dolci è un grande successo genitori gli amici di Milena grande successo metal molto agetato molto alta molto strano ragazzi una canzone una ragazza
6	<b>genitori</b> <b>amici</b>  amici, genitori famiglia genetori genitori genitori dei bambini genitori e amici gli amici i amici i genitori i suoi amici loro genitori	al chiesa babo natale buffett calzone nazionale canzoni internazionali canzoni internazionali cibo caldo coperto il cibo il direttore il suo figlio in chiesa in una chiesa internazionali internazionale

		internazionali l'allenatore le voce medley Milena molti persone ogni ragazza un calzone di natale una chiesa una ragazza, direttore
7	<b>dolce</b>  dolci i dolci quantissimi dolci tantissimi dolci	amici caldo calzone carne e pantalone cibo caldo famiglia fuori della chiesa i bambini i pesci il manager il tecanto la chiesa la mamma di Milena ogni ragazza pizza ragazze tantissimi carni tè caldo un bambino un buffet
8	<b>la voce</b>  i voci la sua voce non ha un voce più voge	communicare con i persone dolce dormire a lungo è molta strada era molto strano fuori della chiesa ha sveglia la bocca molto strano niente non comunicare normale sensazione molto strana sensazione molto stranno si svegliata sua vestito svegliava un microfono una cosa strana una persona per parlare

### Begründungen

0

La parlante dice: "Ed è il coro in cui ho cantato anch'io tantissimi anni." Quindi Milena ha fatto parte del gruppo per tantissimi anni.

**1**

La parlante dice: “Ho detto sì, ho detto subito sì, perché cantare mi piace tanto, la musica mi piace veramente tanto perché è un modo per per [sic] staccare dallo stress, staccare dal lavoro ed era anche un buon modo per rivedere le mie amiche che non vedevo da tanto tempo.” Quindi Milena non pensa più allo stress e al lavoro quando canta.

**2**

La parlante dice: “Abbiamo fatto le prove, loro avevano fatto qualche prova prima di me e poi io ho fatto solo una una [sic] settimana. dieci giorni di prove con loro e provavamo quasi tutti i giorni.” Quindi la preparazione di Milena è durata una settimana, dieci giorni.

**3**

La parlante dice: “Poi, la sera del concerto io ero veramente molto agitata perché dovevo fare una canzone che aveva una ... molto alta e però ero raffreddata e sentivo che la mia voce stava scendendo e quindi questo mi agitava ancora di più.” Quindi Milena prima dello spettacolo era molto agitata e raffreddata.

**4**

La parlante dice: “Poi la sera del concerto c'è stato, è successo una cosa un po' brutta perché mezz'ora prima proprio del concerto c'è stata una litigata tra una ragazza del coro che ha organizzato un po' tutto l'evento e il direttore del coro.” Quindi nella discussione prima dello spettacolo erano coinvolti una ragazza del coro e il direttore del coro.

**5**

La parlante dice: “Abbiamo cantato canzoni internazionali e abbiamo fatto un medley con le canzoni di chiesa che riguardano un po' il Natale e poi appunto canzoni internazionali.” Quindi i pezzi che ha presentato il coro erano canzoni internazionali, canzoni di chiesa e canzoni di Natale.

**6**

La parlante dice: “Il concerto l'abbiamo fatto in chiesa e sono venuti a vederci praticamente un po' tutti i genitori, gli amici delle delle [sic] ragazze che hanno cantato lì nel coro con me.” Quindi erano presenti tra il pubblico i genitori e gli amici delle ragazze del coro.

**7**

La parlante dice: “Alla fine noi abbiamo organizzato un buffet fuori dalla chiesa ed era un posto coperto, per fortuna, perché pioveva un pochino e ogni ragazza aveva aveva [sic] preparato un dolce e quindi c'erano tantissimi dolci e c'era anche del tè caldo che in questa sera fredda a dicembre, d'inverno era molto, faceva molto bene [sic], insomma ci siamo riscaldati tutti.” Quindi hanno portato da mangiare un dolce.

**8**

La parlante dice: “Poi però il giorno dopo mi sono svegliata ed ero senza voce, non avevo più voce.” Quindi a Milena il giorno dopo mancava la voce.

## Tonquellen der Aufgaben

1: © BMBWF

2: © BMBWF

3: © BMBWF

4: © BMBWF